MANUALE UTENTE Z-KEY MBUS R-KEY MBUS

MODBUS (TCP-IP / RTU) TO M-BUS (METER BUS) GATEWAY



SENECA® CE

SENECA S.r.l. Via Austria 26 – 35127 – Z.I. - PADOVA (PD) - ITALY Tel. +39.049.8705355 – 8705355 Fax +39 049.8706287

www.seneca.it

ORIGINAL INSTRUCTIONS



ATTENZIONE

SENECA non garantisce che tutte le specifiche e/o gli aspetti del prodotto e del firmware, ivi incluso, risponderanno alle esigenze dell'effettiva applicazione finale pur essendo, il prodotto di cui alla presente documentazione, rispondente a criteri costruttivi secondo le tecniche dello stato dell'arte.

L'utilizzatore si assume ogni responsabilità e/o rischio segnatamente alla configurazione del prodotto per il raggiungimento dei risultati previsti in relazione all'installazione e/o applicazione finale specifica.

SENECA, previ accordi al caso di specie, può fornire attività di consulenza per la buona riuscita dell'applicazione finale, ma in nessun caso può essere ritenuta responsabile per il buon funzionamento della stessa.

Il prodotto SENECA è un prodotto avanzato, il cui funzionamento è specificato nella documentazione tecnica fornita con il prodotto stesso e/o scaricabile, anche in un momento antecedente all'acquisto, dal sito internet <u>www.seneca.it</u>.

SENECA adotta una politica di continuo sviluppo riservandosi, pertanto, il diritto di effettuare e/o introdurre - senza necessità di preavviso alcuno – modifiche e/o miglioramenti su qualsiasi prodotto descritto nella presente documentazione.

Il prodotto quivi descritto può essere utilizzato solo ed esclusivamente da personale qualificato per la specifica attività ed in conformità con la relativa documentazione tecnica avendo riguardo, in particolare modo, alle avvertenze di sicurezza.

Il personale qualificato è colui che, sulla base della propria formazione, competenza ed esperienza, è in grado di identificare i rischi ed evitare potenziali pericoli che potrebbero verificarsi nell'utilizzo di questo prodotto.

I prodotti SENECA possono essere utilizzati esclusivamente per le applicazioni e nelle modalità descritte nella documentazione tecnica relativa ai prodotti stessi.

Al fine di garantire il buon funzionamento e prevenire l'insorgere di malfunzionamenti, il trasporto, lo stoccaggio, l'installazione, l'assemblaggio, la manutenzione dei prodotti SENECA devono essere eseguiti nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle condizioni ambientali specificate nella presente documentazione.

La responsabilità di SENECA in relazione ai propri prodotti è regolata dalle condizioni generali di vendita scaricabili dal sito <u>www.seneca.it</u>.

SENECA e/o i suoi dipendenti, nei limiti della normativa applicabile, non saranno in ogni caso ritenuti responsabili di eventuali mancati guadagni e/o vendite, perdite di dati e/o informazioni, maggiori costi sostenuti per merci e/o servizi sostitutivi, danni a cose e/o persone, interruzioni di attività e/o erogazione di servizi, di eventuali danni diretti, indiretti, incidentali, patrimoniali e non patrimoniali, consequenziali in qualsiasi modalità causati e/o cagionati, dovuti a negligenza, imprudenza, imperizia e/o altre responsabilità derivanti dall'installazione, utilizzo e/o impossibilità di utilizzo del prodotto.

CONTACT US

Technical support	supporto@seneca.it
Product information	commerciale@seneca.it



Document revisions

DATE	REVISION	NOTES	AUTHOR
05/09/22	0	First revision Allineata alla revisione firmware 109	MM
13/03/23	1	Allineato il capitolo "MAPPATURA DELL' AREA TAG (HOLDING REGISTERS)" alla revisione firmware 110.	MM
20/03/25	2	Allineato alla revisione firmware 118	MM

Questo documento è di proprietà di SENECA srl. La duplicazione e la riproduzione sono vietate, se non autorizzate.



INDICE

1. 1.1.	INTRODUZIONE DESCRIZIONE	5
2. 2.1. 2.2.	CAMPI DI APPLICAZIONE CONNESSIONE CON UN PLC CONNESSIONE CON UNO SCADA	7 7 8
3.	PORTA ETHERNET	9
4.	GUIDA PASSO PASSO PER IL PRIMO ACCESSO AL WEBSERVER	9
5.	CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO DA WEBSERVER	11
5.1.	ACCESSO AL WEBSERVER	11
5.2.	SEZIONI DEL WEBSERVER	12
5.3.	SEZIONE "STATUS"	13
5.4.	SEZIONE "SETUP"	14
5.4.1	1. SALVATAGGIO SU FILE DI UNA CONFIGURAZIONE	16
5.4.2	2. IMPORTAZIONE DA FILE DI UNA CONFIGURAZIONE	17
5.5.	SEZIONE "M-BUS DEVICES"	17
5.5.1	1. SOSTITUZIONE DI UN DEVICE M-BUS	18
5.5.2	2. AGGIUNTA MANUALE DI UN DEVICE M-BUS	18
5.6.	SEZIONE "SCAN M-BUS"	19
5.6.1	1. SCANSIONE DELL' M-BUS	19
5.6.2	2. AGGIUNTA DI UN DISPOSITIVO M-BUS E DEI PROPRI TAG	20
5.7.	SEZIONE "TAG SETUP"	23
5.8.	SEZIONE "UPDATE"	24
5.8.1	1. AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE	24
5.8.2	2. AGGIORNAMENTO DEL DATABASE	25
6.	PROTOCOLLI MODBUS DI COMUNICAZIONE SUPPORTATI	25
6.1.	CODICI FUNZIONE MODBUS SUPPORTATI	25
7.	MAPPATURA DEI REGISTRI MODBUS	26
7.1.	MAPPATURA DELL' AREA TAG (HOLDING REGISTERS)	26
7.2.	MAPPATURA DELL'AREA DIAGNOSTICA (HOLDING REGISTERS)	30
8.	RIPRISTINO ALLA CONFIGURAZIONE DI FABBRICA	31



1. INTRODUZIONE

ATTENZIONE!

Questo manuale utente estende le informazioni dal manuale di installazione sulla configurazione del dispositivo. Utilizzare il manuale di installazione per maggiori informazioni.

ATTENZIONE!

In ogni caso, SENECA s.r.l. oi suoi fornitori non saranno responsabili per la perdita di dati / incassi o per danni consequenziali o incidentali dovuti a negligenza o cattiva/impropria gestione del dispositivo, anche se SENECA è ben consapevole di questi possibili danni.

SENECA, le sue consociate, affiliate, società del gruppo, i suoi fornitori e rivenditori non garantiscono che le funzioni soddisfino pienamente le aspettative del cliente o che il dispositivo, il firmware e il software non debbano avere errori o funzionare continuativamente.

ATTENZIONE!

Nello strumento Z-KEY-MBUS il pulsante PS1 al momento non è utilizzato

1.1. **DESCRIZIONE**

I prodotti Z-KEY-MBUS / R-KEY-MBUS leggono autonomamente (sono dei Meter Bus master) i registri dei dispositivi slave su bus Meter Bus (M-BUS) e li rendono disponibili all'accesso tramite le seriali, la porta USB (Solo Z-KEY-MBUS) oppure tramite la porta ethernet.

Alle porte seriali/USB è possibile accedere ai valori del bus Meter Bus tramite il protocollo Modbus Master (nel dispositivo KEY è implementato il protocollo Modbus RTU Slave).

Alla porta ethernet è possibile accedere tramite il protocollo Modbus TCP-IP Client (nel dispositivo KEY è implementato il protocollo Modbus TCP-IP server).

I dispositivi Seneca possono essere connessi con un massimo di 25 dispositivi M-BUS slave e possono gestire fino a 500 variabili (tag) M-BUS (poiché una variabile M-BUS può occupare fino a 4 registri Modbus, il dispositivo mette a disposizione fino a 2000 registri Modbus a cui vanno sommati 32 registri Modbus di diagnostica). Per configurare il dispositivo è possibile utilizzare il webserver integrato senza necessità di utilizzare software

esterni.



Qui sotto sono riportate le configurazioni di connessione funzionanti contemporaneamente per entrambi i modelli:





2. CAMPI DI APPLICAZIONE

2.1. CONNESSIONE CON UN PLC

Il campo di utilizzo più classico è la connessione di Z/R-KEY-MBUS con un PLC, in questo caso basta che il PLC supporti uno tra i seguenti protocolli:

- MODBUS RTU Master (via RS232 oppure RS485)
- MODBUS TCP-IP Client (via Ethernet)

L'esempio che segue è relativo a Z-KEY-MBUS ma è intercambiabile con R-KEY-MBUS:





2.2. CONNESSIONE CON UNO SCADA

Per connettere uno SCADA al gateway Z/R-KEY-MBUS è necessario che lo SCADA supporti almeno uno tra i seguenti protocolli:

- MODBUS RTU Master (via RS232 oppure RS485)
- MODBUS TCP-IP Client (via Ethernet)

Praticamente tutti gli SCADA supportano questi protocolli.

Virtualmente non ci sono limiti al numero di Z/R-KEY-MBUS gateway che possono essere collegati ad uno SCADA:





3. **PORTA ETHERNET**

La configurazione di fabbrica della porta ethernet è:

IP STATICO: 192.168.90.101 SUBNET MASK: 255.255.0.0 GATEWAY: 192.168.90.1

Non devono essere inseriti più dispositivi sulla stessa rete con lo stesso ip statico.

Se si vogliono connettere più dispositivi sulla stessa rete è necessario cambiare la configurazione dell'indirizzo IP tramite il Webserver o il software Seneca Discovery.

ATTENZIONE!

NON CONNETTERE 2 O PIU' DISPOSITIVI CON LA CONFIGURAZIONE DI FABBRICA SULLA STESSA RETE ETHERNET PENA IL NON FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO (CONFLITTO DI INDIRIZZI IP 192.168.90.101)

Qualora venga attivata la modalità di indirizzamento con DHCP e non riceva un indirizzo IP entro 2 minuti il dispositivo imposterà un indirizzo IP di errore del tipo:

169.254.x.y

Dove x.y sono gli ultimi due valori del MAC ADDRESS.

4. GUIDA PASSO PASSO PER IL PRIMO ACCESSO AL WEBSERVER

PASSO 1: ALIMENTARE E COLLEGARE LA PORTA ETHERNET

PASSO 2: INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE SENECA DISCOVERY DEVICE

Scaricare (dal sito Seneca nella sezione Z/R-KEY-MBUS) e installare il software Seneca Discovery Device.

PASSO 3: RICERCA DEL DISPOSITIVO

Eseguire il software e premere il pulsante "SCAN" il software cercherà i dispositivi ethernet della rete. Individuare il dispositivo Z/R-KEY-MBUS (di fabbrica ha indirizzo 192.168.90.101):



🜏 SENECA Discovery Dev	vice v2.2.4.0			– 🗆 ×
Search				
News		Address	Mar	Verier
		Address	Mac	version 110.0
Z-KET-WIDUS		192.108.90.101	Co:F9:01:11:22:33	110.0
MODE	CRC			Assign IP
PING	HOST			Open Webserver
1 found			Scan	Stop

Il software lavora a livello ethernet Layer 2 e non è quindi necessario avere una configurazione ethernet compatibile con il dispositivo che si sta cercando.

PASSO 4 CAMBIO DELL'INDIRIZZO IP

Selezionare il dispositivo e premere il pulsante "Assign IP", impostare una configurazione compatibile con il proprio PC, ad esempio:

😸 AssignIP		×
DHCP		
IP		
192.168.1.101		
Netmask		
255.255.255.0		
Gateway		
192.168.1.1		
	ОК	Stop

Confermare con OK. Ora il dispositivo è raggiungibile via ethernet dal proprio pc.

PASSO 5 ACCESSO AL WEBSERVER DI CONFIGURAZIONE

Attendere il riavvio del dispositivo e premere il pulsante "Open Webserver".

Inserire le credenziali di accesso:

user: admin

password: admin

ATTENZIONE!

I WEB BROWSER DI CUI È STATA TESTATA LA COMPATIBILITA' CON IL WEBSERVER DEL

DISPOSITIVO SONO:

MOZILLA FIREFOX E GOOGLE CHROME.

NON È, QUINDI, ASSICURATO IL FUNZIONAMENTO CON ALTRI BROWSER

www.seneca.it



5. CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO DA WEBSERVER

Per maggiori informazioni sull'accesso al webserver di un nuovo dispositivo fare riferimento al capitolo 4.

ATTENZIONE!

I WEB BROWSER DI CUI È STATA TESTATA LA COMPATIBILITA' CON IL WEBSERVER DEL DISPOSITIVO SONO: MOZILLA FIREFOX E GOOGLE CHROME. NON È, QUINDI, ASSICURATO IL FUNZIONAMENTO CON ALTRI BROWSER

5.1. ACCESSO AL WEBSERVER

L'accesso al webserver avviene tramite l'utilizzo di un browser web digitando direttamente l'indirizzo ip del dispositivo.

Per conoscere l'indirizzo ip del dispositivo utilizzare la funzione "cerca" del software "Seneca Discovery Device" (vedi capitolo 4).

Al primo accesso verrà richiesto lo username e la password. I valori di default sono:

Username: admin Password: admin

ATTENZIONE!

DOPO IL PRIMO ACCESSO CAMBIARE USER NAME E PASSWORD AL FINE DI IMPEDIRE L'ACCESSO AL DISPOSITIVO A CHI NON È AUTORIZZATO.

Accedi			
http://192.168.8	2.99		
La connessione	a questo sito non è privata		
Nome utente	admin		
Password	•••••		
		Accedi	Annulla

ATTENZIONE!

SE I PARAMETRI DI ACCESSO AL WEBSERVER SONO STATI SMARRITI, PER ACCEDERE AL WEBSERVER, È NECESSARIO EFFETTUARE LA PROCEDURA DI RISPRISTINO ALLA CONFIGURAZIONE DI FABBRICA

ALL RIGHTS RESERVED. NO PART OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED WITHOUT PRIOR PERMISSION.

www.seneca.it

Page 11



5.2. SEZIONI DEL WEBSERVER

Il Webserver è suddiviso in pagine (sezioni) che rappresentano diverse funzioni del gateway:



Status

È la sezione che visualizza in tempo reale i valori dei tag configurati.

Setup

È la sezione che permette la configurazione di base del dispositivo.

M-Bus Devices

È la sezione che permette di aggiungere/modificare i dispositivi M-bus connessi al gateway.

Scan M-Bus

È la sezione che permette lo scan e l'aggiunta automatica dei dispositivi M-bus al gateway.

Setup Tag

È la sezione che permette di aggiungere/modificare i tag (cioè le variabili) dei dispositivi M-bus connessi al gateway.

Update

È la sezione che permette di aggiornare il firmware e il database per l'aggiunta manuale dei meter M-BUS.



5.3. SEZIONE "STATUS"

Nella sezione status è possibile visualizzare i valori dei tag in tempo reale e il loro stato di fail/ok:

Z-KEY-MB	US Status	Firmware V	/ersion : 11	70_110	
	DHCP :	Enabled			
ACT	TUAL IP ADDRESS :	192.168.82.2			
	ACTUAL IP MASK :	255.255.255.0)		
ACTUAL G	ATEWAY ADDRESS:	192.168.82.1			
ACTU	AL MAC ADDRESS:	c8-f9-81-11-2	2-33		
MBU	IS LOOP TIME [ms]:	33868			
		DEPOOT			
		REBOUT			
	_				
	Page	: 1/10 PRE\	/IOUS PAGE	E NEXT PAGE	
-					
		GATEWAY			TAC
GATEWAY	GATEWAY	MODBUS	TAG DATA	TAG VALUE	READING
TAG NR	TAG NAME	START	TYPE		STATUS
		REGISTER	22017		
1	FLOW TEMP	40001	REAL	-327.000000	OK
	_		MSW		
			32BIT		
2	RETURN_TEMP	40003	REAL	-327.000000	OK
			MSW		
2			2001T		
	VOLUME4	40005	DEAL	1000 000000	OK
	VOLUME1	40005	REAL	1000.000000	OK
	VOLUME1	40005	REAL MSW 32BIT	1000.000000	OK
4	VOLUME1	40005 40007	32BIT REAL MSW 32BIT REAL	1000.000000	ок

Sono visualizzabili un massimo di 50 tag per pagina, il numero massimo di pagine è 10. Nella parte superiore della pagina sono visualizzate alcune informazioni di base tra cui il tempo di loop di interrogazione dei dispositivi.



5.4. SEZIONE "SETUP"

Sta Set M-E Sca Set Up

Scegli file Nessun file selezionato	Load conf file	
Save conf file		
	CURRE	ENT UPDATED
	DHCP Enabled	Disabled •
	STATIC IP 192.168.90.	101 192.168.90.101
STATI	C IP MASK 255.255.258	255.255.255.0
STATIC	GATEWAY 192.168.90.	1 192.168.90.1
RESPONSE MODE WHEN RESOUR	CE IN FAIL EXCEPTIO	EXCEPTION
тс	P/IP PORT 502	502
MBUSTIM	EOUT [ms] 10000	100
MBUS DELAY F	BETWEEN OLLS [ms] 30000	1000
READIN	MBUS G RETRIES 3	3
WEB SER	VER PORT 80	80
WEB SERVER AUTHENTICATION U	SER NAME admin	admin
WEB SERVER AUTHENTICA P	TION USER ASSWORD admin	admin
IP CHANGE FROM D	ISCOVERY Enabled	Enabled •
PORT#1 SLAVE MODBUS	ADDRESS 1	1
PORT#1 E	BAUDRATE 115200	38400 🔻
PORT	#1 PARITY Odd	None v
PORT#1	STOP BITS 1	1 🔻
PORT#2 SLAVE MODBUS	ADDRESS 69	1
PORT#2 E	BAUDRATE 38400	38400 🔻
PORT	#2 PARITY None	None v
PORT#2	STOP BITS 1	1 🔻

DHCP (ETH) (default: Disabled):

Imposta il client DHCP per l'ottenimento automatico di un indirizzo IP.

STATIC IP (default: 192.168.90.101)

Imposta l'indirizzo statico del dispositivo. Attenzione a non inserire nella stessa rete dispositivi con lo stesso indirizzo IP.

STATIC IP MASK (default: 255.255.255.0)

Imposta la maschera per la rete IP.

STATIC GATEWAY (default: 192.168.90.1)

Imposta l'indirizzo del gateway.

RESPONSE MODE WHEN RESOURCE IN FAIL (default: EXCEPTION)



Seleziona quale risposta dare in caso il meter M-BUS connesso non risponda alle richieste. È possibile scegliere tra:

Exception: La risposta alla richiesta modbus del tag in fail sarà una eccezione.

Last Value Read: La risposta alla richiesta modbus del tag in fail sarà l'ultimo valore valido.

Max: La risposta alla richiesta modbus del tag sarà il valore massimo rappresentabile dal tipo di dato.

Min: La risposta alla richiesta modbus del tag sarà il valore minimo rappresentabile dal tipo di dato.

Zero: La risposta alla richiesta modbus del tag sarà il valore 0.

TCP-IP PORT (default: 502)

Imposta la porta comunicazione per il protocollo Modbus TCP-IP server.

MBUS TIMEOUT [ms] (default 10000 ms)

Imposta il tempo di attesa affinché una richiesta sia considerata in timeout.

MBUS CYCLE PAUSE [s] (default 5 s)

Imposta il tempo di attesa dopo aver terminato un giro di richieste su tutti i dispositivi M-BUS.

MBUS READING RETRIES (default 3)

Imposta il numero di ritentativi di richiesta prima di considerare in fail un tag.

WEB SERVER AUTHENTICATION USER NAME (default: admin)

Imposta lo username per l'accesso al web server.

WEB SERVER PASSWORD (default: admin)

Imposta la password per l'accesso al web server e alla lettura/scrittura della configurazione (se abilitato)

WEB SERVER PORT (default: 80)

Imposta la porta di comunicazione per il web server.

IP CHANGE FROM DISCOVERY (default: Enabled)

Seleziona se il dispositivo accetta o no il cambio dell'indirizzo IP dal software Seneca Discovery Device.

PORT #1 SLAVE MODBUS ADDRESS (default: 1)

Seleziona il Modbus slave station address della porta COM #1 (su connettore IDC10 per Z-KEY-MBUS, su morsetto per R-KEY-MBUS).

PORT #1 BAUDRATE (default: 38400 baud)

Seleziona la velocità di comunicazione della porta seriale COM #1 (su connettore IDC10 per Z-KEY-MBUS, su morsetto per R-KEY-MBUS).



PORT #1 PARITY (default: None)

Imposta la parità per la porta di comunicazione seriale COM #1 (su connettore IDC10 per Z-KEY-MBUS, su morsetto per R-KEY-MBUS).

PORT #1 STOP BIT (default: 1)

Imposta il numero di bit di stop per la porta di comunicazione seriale COM #1 (su connettore IDC10 per Z-KEY-MBUS, su morsetto per R-KEY-MBUS).

PORT #2 SLAVE MODBUS ADDRESS (default: 1) (SOLO Z-KEY-MBUS)

Seleziona il Modbus slave station address della porta COM #2 (su morsetto).

PORT #2BAUDRATE (default: 38400 baud) (SOLO Z-KEY-MBUS)

Seleziona la velocità di comunicazione della porta seriale COM #2 (su morsetto)

PORT #2 PARITY (default: None) (SOLO Z-KEY-MBUS)

Imposta la parità per la porta di comunicazione seriale COM #2 (su morsetto).

PORT #2 STOP BIT (default: 1) (SOLO Z-KEY-MBUS)

Imposta il numero di bit di stop per la porta di comunicazione seriale COM #2 (su morsetto).

Tramite il webserver è, inoltre, possibile esportare / importare una configurazione.

5.4.1. SALVATAGGIO SU FILE DI UNA CONFIGURAZIONE

Una configurazione comprensiva di:

CONFIGURAZIONE DEVICE M-BUS TAG

Può essere salvata su file in questo modo:

Andare alla sezione Setup selezionare il file da salvare, premere il pulsante "Save config"

Scegli file Nessun file selezionato		Load conf file
Save conf	file	



5.4.2. IMPORTAZIONE DA FILE DI UNA CONFIGURAZIONE

Una configurazione comprensiva di:

CONFIGURAZIONE DEVICE M-BUS TAG

Può essere importata da file in questo modo:

Andare alla sezione Update e selezionare il file da caricare, premere il pulsante "Load config"

Scegli file Nessur	n file selezi	onato	Load conf	file		
Save conf file						
	Z-KEY-MB	US Status	Firmware V	ersion : 117	70_110	
	0.00		: Enabled			
	AC	IUAL IP ADDRESS	. 152.166.62.2			
		ACTUAL IP MASK	: 255.255.255.0)		
	ACTUAL G	ATEWAY ADDRESS	: 192.168.82.1			
	ACTU	AL MAC ADDRESS	: c8-f9-81-11-2	2-33		
	MBL	JS LOOP TIME [ms]	: 33868			
			REBOOT			
		Page	: 1/10 PREV	/IOUS PAGE	NEXT PAGE	
			GATEWAY			TAG
	GATEWAY TAG NR	GATEWAY TAG NAME	MODBUS START REGISTER	TAG DATA TYPE	TAG VALUE	READING STATUS
	1	FLOW_TEMP	40001	32BIT REAL MSW	-327.000000	ок
	2	RETURN_TEMP	40003	32BIT REAL MSW	-327.000000	ок
	3	VOLUME1	40005	32BIT REAL MSW	1000.000000	OK
	4	VOLUME2	40007	32BIT REAL MSW	256.000000	ок

5.5. SEZIONE "M-BUS DEVICES"

In questa sezione sono visualizzati i dispositivi M-BUS inseriti nel gateway.

È possibile eliminare tutti i tag relativi ad un device eliminando il device dalla lista dei dispositivi.



5.5.1. SOSTITUZIONE DI UN DEVICE M-BUS

È anche possibile cambiarne l'indirizzo (ad esempio in caso di sostituzione) tramite il pulsante "MODIFY":

Z-KEY-MBUS	Setup Bus Device 1	Firmware Versi	ion : 1170_110		
			CURRENT		UPDATED
	DEVICE DE	SCRIPTION NAME	NAME	NAME	
		ADDRESS TYPE	SECONDARY	SECONDARY V	
	IDENTIF	ICATION NUMBER	82081127	82081127	
	MANUFA	CTURER NUMBER	C514	C514	
	١	ERSION NUMBER	01	01	
		MEDIUM	0D	0D	
		BAUDRATE	2400	2400 🔻	
				APPLY WITHOUT	DATA POINTS SELECTED
	MANUFAC	TURER			DEVICE
CUSTOM	¥			T	

5.5.2. AGGIUNTA MANUALE DI UN DEVICE M-BUS

Tramite il pulsante "ADD", invece, è possibile accedere all'aggiunta di un dispositivo M-BUS in modalità manuale. Z/R-KEY-MBUS dispone di un database in continua crescita con i dispositivi delle principali marche.





- A = Selezionare la marca del dispositivo da inserire
- B = Selezionare il modello del dispositivo da inserire
- C = Selezionare se il dispositivo deve essere interrogato tramite indirizzo primario o secondario
- D = Indirizzo del dispositivo
- E = Baud Rate del dispositivo

Se si vuole solo inserire il dispositivo senza i tag premere il pulsante "APPLY WITHOUT DATA POINTS SELECTED"

Se si vuole inserire sia il dispositivo sia i tag selezionati premere il pulsante "APPLY WITH DATA POINTS SELECTED"

5.6. SEZIONE "SCAN M-BUS"

5.6.1. SCANSIONE DELL' M-BUS

Nella sezione SCAN M-BUS è possibile effettuare la scansione automatica del bus.

NO SCAN RUNNING	
Scan Baud mode ALL EXCEPT 384000 BAUD ▼	
SCAN PRIMARY SCAN SECONDARY FFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFF	D DEVICE
M-BUS M-BUS M-BUS M-BUS M-BUS BAUDRATE	

Se non si conosce l'indirizzo primario né il baudrate dei dispositivi M-BUS è consigliato effettuare una scansione secondaria a tutti i baud rate (può durare diversi minuti).

Se a priori è noto che non ci sono conflitti di indirizzo primario è possibile effettuare uno scan per indirizzo primario.

Mano a mano che i dispositivi sono trovati compaiono nella schermata, ad esempio:

M-BUS DEVICE NR	M-BUS ADDRESS TYPE	M-BUS ADDRESS	M-BUS BAUDRATE
1	SECONDARY	00008431614C0402	2400
2	SECONDARY	00008432614C0402	2400
3	SECONDARY	00008434614C0402	2400
4	SECONDARY	00008435614C0402	2400
5	SECONDARY	00008436614C0402	2400
6	SECONDARY	00008441614C0402	2400
7	SECONDARY	00008444614C0402	2400
8	SECONDARY	00008446614C0402	2400
9	SECONDARY	00008449614C0402	2400
10	SECONDARY	00008454614C0402	2400
11	SECONDARY	00008458614C0402	2400

La scansione rimane salvata nella memoria flash del dispositivo fino alla richiesta di una nuova scansione.



5.6.2. AGGIUNTA DI UN DISPOSITIVO M-BUS E DEI PROPRI TAG

Una volta effettuata una scansione del bus è possibile aggiungerlo alla lista dei dispositivi M-BUS selezionandolo dalla lista e premendo il pulsante "Add Selected Device":

Z-KEY-MBUS Scan Status Bus Firmware Version : 1170_110					
SCAN END	ED AT 19200 BAUDRATE				-
Scan Baud r	node 2400 BAUD	T			
SCAN PRIMARY SCAN SECONDARY FFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFF					CTED DEVICE
MIDULE					
DEVICE NR	M-BUS ADDRESS TYPE	M-BUS ADDRESS	M-BU BAUDR	S ATE	
1	SECONDARY	82081127C514010D	2400)	

A questo punto è possibile scegliere quali tag del dispositivo aggiungere allo Z/R-KEY-MBUS:

Z-KEY-MBUS-HW-D Add Device : FOUND DEVICE							
					UPDATED		
		DEVICE DESC	RIPTION NAME	NAME			
		l	ADDRESS TYPE	SECONDAR	Y 🗸		
		IDENTIFICA	ATION NUMBER	51003093			
		MANUFACT	URER NUMBER	496A			
		VEF	RSION NUMBER	00			
			MEDIUM	07			
			BAUDRATE	2400			
				A	DD DEVICE WI	TH DATA PO	DINTS SELECTED
DATA POINT NUMBER	ТҮРЕ	VALUE	CONVERT TO	DATA TYPE	SCALE TO BASE UNIT	SELECTED	TAG NAME
0	Identification Number	51003093			-		TAG1
1	Fabrication number (U0S0T0)	51003093	32BIT UNSIG	NED MSW 🗸	DISABLED 🗸		TAG2
2	▼ Time Point (time & (U050T0) Storage number = 0 Tariff = 0 Unit = 0 Data field = Time Point Data and Time (Type F) Function field = Instantaneous value DIF = 04 VIF = ed DIFE = VIFE =	2025-03- 20T09:41:00	DATE/TIME	~	DISABLED ¥		TAG3
3	 Volume (m m^3) (U0S0T0) 	99999999	32BIT SIGNE	D MSW 🗸	DISABLED V		TAG4
4	 Volume (1e-2 m^3) (U0S0T0) 	1	32BIT UNSIG	NED MSW 🗸	DISABLED ¥		TAG5
5	 Volume (m m^3) (U0S1T0) 	-1	32BIT SIGNE	D MSW 🗸	DISABLED V		TAG6
6	 Time Point (date) (U0S1T0) 	2127-15-31	DATE/TIME	~	DISABLED ¥		TAG7
7	 Volume (m m^3) (U0S2T0) 	-1	32BIT SIGNE	D MSW 🗸	DISABLED ¥		TAG8
8	 Time Point (date) (U0S2T0) 	2127-15-31	DATE/TIME	~	DISABLED ¥		TAG9

DATA POINT NUMBER

Rappresenta il numero della variabile nel datagramma

TYPE

Rappresenta il tipo della variabile, sono anche disponibili i parametri:



Storage number

Indica il numero identificativo della posizione di memoria nella quale viene memorizzato il dato. Se un contatore ha più valori dello stesso tipo (ad esempio più registri), lo **storage number** serve per differenziarli.

Tariff

Indica il numero della tariffa associata al valore. Può essere utilizzato quando un contatore registra consumi con più fasce tariffarie (ad esempio, tariffe differenziate giorno/notte). Una tariffa pari a 0 generalmente indica che non è presente una differenziazione tariffaria.

Unit

Specifica l'unità di misura in cui è espresso il valore trasmesso dal dispositivo (ad esempio, litri, m³, kWh, ecc.).

Data Field

È il campo che contiene direttamente il valore numerico della misura effettuata (ad esempio: il consumo di energia, volume d'acqua, temperatura, ecc.).

Può includere diversi formati di dati, ad esempio numerici (interi o decimali), data e ora (timestamp), o valori speciali (ad esempio, codice di errore o di stato).

Function Field

Specifica il tipo di valore misurato e il modo in cui è stato rilevato, ad esempio:

- o Instantaneous value: valore istantaneo rilevato in un dato momento.
- o Maximum / Minimum: valori massimi o minimi registrati.
- Accumulated value: valore accumulato nel tempo (ad esempio: energia consumata totale).

DIF (Data Information Field)

È un campo obbligatorio che descrive la dimensione, il formato e la struttura dei dati trasmessi (ad esempio: lunghezza in byte, numero intero o reale, data-ora, presenza di campi aggiuntivi come DIFE). Specifica se è necessario leggere campi aggiuntivi (estensioni DIFE).

VIF (Value Information Field)

È un campo obbligatorio che definisce il tipo fisico del dato e l'unità di misura associata. Ad esempio: volume (litri), energia (kWh), temperatura (°C), pressione, ecc. Se la descrizione non basta, si utilizzano ulteriori estensioni (VIFE).

DIFE (Data Information Field Extension)

È un campo opzionale utilizzato quando sono necessarie informazioni aggiuntive non incluse direttamente nel DIF. Può contenere ulteriori dettagli come Storage number, Tariff, indicazione di memoria storica (periodo precedente), ecc.

VIFE (Value Information Field Extension)



Campo opzionale che espande il significato del VIF fornendo informazioni aggiuntive e dettagliate.

Serve per descrivere ulteriormente l'unità di misura o specificare fattori di scala o precisione del dato misurato, quando il VIF base non è sufficiente.

VALUE

Rappresenta il valore numerico che ha assunto la variabile al momento dello scan

CONVERT TO DATA TYPE

Rappresenta il tipo di dato in cui deve essere convertita la variabile nei registri Modbus

SCALE TO BASE UNIT

Se abilitato scala la misura nell'unità di misura di base (ad esempio se la misura è in Wh*E-2 viene convertita in Wh)

SELECT

Seleziona quale variabile importare nei registri modbus

TAG NAME

È il mnemonico della variabile

ATTENZIONE!

SE NESSUN TAG VIENE SELEZIONATO IL SISTEMA AGGIUNGE ALLA LISTA SOLO IL DISPOSITIVO M-BUS.

Ora premere il pulsante "ADD DEVICE WITH DATA POINT SELECTED", a questo punto i tag e il dispositivo sono automaticamente aggiunti alla lista dello Z/R-KEY-MBUS.

Per verificare l'aggiunta del dispositivo M-BUS si viene riportati automaticamente alla sezione M-BUS DEVICES:



I tag aggiunti possono essere visti nella visualizzazione istantanea (Sezione status) e/o nella sezione Tag Setup.



5.7. SEZIONE "TAG SETUP"

Z-KEY-MBUS Setup TAG Firmware Version : 1170_110					
F	ADD	MOD	IFY	DELETE	
		Page : 1/10 PREV	VIOUS PAGE NEXT	PAGE	
	GATEWAY				TAR
GATEWAY TAG NR	MODBUS START REGISTER	GATEWAY TAG NAME	TARGET M-BUS DEVICE	TARGET M-BUS RECORD INDEX	M-B DA TY
1	40001	FLOW_TEMP	NAME	12	328 RE MS
2	40003	RETURN_TEMP	NAME	13	328 RE MS
3	40005	VOLUME1	NAME	17	328 RE MS
4	40007	VOLUME2	NAME	19	328 RE

In questa sezione è possibile modificare i tag in modo manuale:

Tramite il pulsante ADD è possibile aggiungere un nuovo tag relativo ad un dispositivo M-BUS. È possibile eliminare tutti i tag relativi ad un dispositivo eliminando il dispositivo stesso dalla lista nella sezione M-BUS Devices.

Il pulsante "Modify" permette di modificare le impostazioni del TAG selezionato e di scalarlo:

SENECA °	Z-KEY-MBUS-HW-D Set	up TAG 4	Firmware Version : 1840_116	
Status		CURRENT	UPDATED	
Setup			74.04.144	_
M-Bus Devices	GATEWAY TAG NAME	TAG4_M1	TAG4_M1	
Scan M-Bus	GATEWAY MODBUS START	14	14	Equivalent to the address in the Seneca documentation :
Setup TAG	nedisten Abbriess			40014
Update	TARGET M-BUS DEVICE	METER1	METER1 V	
	TARGET M-BUS RECORD INDEX	3	3	
	TARGET REGISTER DATA TYPE	32BIT REAL MSW	32BIT REAL MSW 🗸	
	TARGET SCALING MODE	ENABLED	ENABLED V	
	TARGET SCALE GAIN	0.600	0.500	
	TARGET SCALE OFFSET	0.000	0.000	
			APPLY	

TAG GATEWAY NAME

È il mnemonico della variabile

GATEWAY MODBUS START REGISTER ADDRESS

È l'indirizzo del registro modbus di partenza nei registri modbus

TARGET M-BUS DEVICE

È il dispositivo MBUS a cui è associata la variabile



TARGET REGISTER DATA TYPE

È il tipo di dato del registro modbus associato alla variabile MeterBUS

TARGET SCALING MODE

Se abilitato permette di scalare la variabile con un GAIN ed un OFFSET. La scalatura ottenuta è del tipo:

Variabile Scalata = (Variabile * GAIN) + OFFSET

Quindi se si volesse dividere per 1000 la variabile basterà impostare:

GAIN = 0.001 OFFSET = 0

ATTENZIONE!

La scalatura avrà effetto solo se il "Target Register Data Type" è di tipo REAL

TARGET SCALE GAIN

Rappresenta il Gain della scalatura

TARGET SCALE OFFSET

Rappresenta l'offset della scalatura

5.8. SEZIONE "UPDATE"

5.8.1. AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE

Al fine di migliorare, aggiungere ottimizzare le funzionalità del prodotto Seneca rilascia dei firmware aggiornati sulla sezione del dispositivo nel sito internet <u>www.seneca.it</u>

Selezionare quindi il file nuovo firmware e premere il pulsante "Update firmware"

Firmware Scegli file Nessun file selezionato

ATTENZIONE!

Update firmware

PER NON DANNEGGIARE IL DISPOSITIVO NON TOGLIERE ALIMENTAZIONE DURANTE L'OPERAZIONE DI AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE.

ALL RIGHTS RESERVED. NO PART OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED WITHOUT PRIOR PERMISSION.

www.seneca.it

Page 24



5.8.2. AGGIORNAMENTO DEL DATABASE

Seneca rilascia dei nuovi file di Database strumenti aggiornati sulla sezione del dispositivo nel sito internet <u>www.seneca.it.</u>

Il Database è utilizzato quando viene inserito un nuovo dispositivo M-BUS in modalità manuale. Per aggiornare il database è necessario selezionare il file e premere il pulsante "Update Database". Il dispositivo viene già aggiornato in fabbrica con il database più recente al momento della produzione.

6. PROTOCOLLI MODBUS DI COMUNICAZIONE SUPPORTATI

I protocolli di comunicazione Modbus supportati sono:

- Modbus RTU Slave (dalle porte seriali #1 e #2 e dalla porta USB)
- Modbus TCP-IP Server (dalla porta Ethernet) massimo 8 client simultanei.

Per ulteriori informazioni su questi protocolli, consultare il sito Web: <u>http://www.modbus.org/specs.php</u>.

6.1. CODICI FUNZIONE MODBUS SUPPORTATI

Sono supportate le seguenti funzioni Modbus:

- Read Holding Register (function 3)
- Write Single Register (function 6)



Tutti i valori a 32 bit sono contenuti in 2 registri consecutivi



7. MAPPATURA DEI REGISTRI MODBUS

Z/R-KEY-MBUS mette a disposizione due diverse aree dati accessibili tramite protocollo Modbus RTU / Modbus TCP-IP: L'area TAG e l'area Diagnostica.

Nell' area Tag sono contenuti i valori provenienti dal bus M-BUS, nell'area diagnostica sono contenuti gli stati di fail/ok dei tag:

REGISTRO 40001 (4x 0001) (offset 0)	INIZIO AREA TAG
REGISTRO 41001 (4x 1001) (offset 1000)	FINE AREA TAG
REGISTRO 41002 (4x 1002) (offset 1001)	Inizio Reserved Area
REGISTRO 49000 (4x 9000) (offset 8999)	Fine Reserved Area
REGISTRO 49001 (4x 9001) (offset 9000)	INIZIO AREA DIAGNOSTICA
REGISTRO 49032 (4x 9032) (offset 9031)	FINE AREA DIAGNOSTICA

7.1. MAPPATURA DELL' AREA TAG (HOLDING REGISTERS)

Le variabili di misura provenienti da M-BUS sono convertite nei Tag accessibili dal bus Modbus. Il prodotto Seneca aggiungerà i nuovi tag nell'area mano a mano che verranno inseriti nuovi dispositivi M-BUS o nuovi tag. Ogni variabile proveniente da M-BUS può occupare 1 o più registri Modbus a seconda del tipo di conversione che viene effettuato (per maggiori dettagli si veda la seguente tabella):

TIPO DI DATO M-BUS	CONVERSIONE	NUMERO DI REGISTRI
	MODBUS RTU/TCP-IP	MODBUS OCCUPATI
	(AUTOMATICA)	
INTERO CON SEGNO A 8 BIT	INTERO CON SEGNO A 16 BIT	1
INTERO CON SEGNO A 16 BIT	INTERO CON SEGNO A 16 BIT	1
INTERO CON SEGNO A 32 BIT	INTERO CON SEGNO A 32 BIT	2
INTERO CON SEGNO A 48 BIT	REAL 32 BIT (MSW FIRST)	2
INTERO CON SEGNO A 64 BIT	REAL 32 BIT (MSW FIRST)	2
FLOATING POINT 32 BIT	REAL 32 BIT (MSW FIRST)	2
DATE / HOUR	TIPO DATA/ORA A 32 BIT	2
BCD (BINARY CODED DECIMAL)	INTERO SENZA SEGNO A 16 BIT	1
DA 2 A 4 CIFRE		
BCD (BINARY CODED DECIMAL)	INTERO SENZA SEGNO A 32 BIT	2
8 CIFRE		
BCD (BINARY CODED DECIMAL)	INTERO SENZA SEGNO A 64 BIT	4
12 CIFRE		



ATTENZIONE!

Nelle conversioni a tipo di dato a Floating Point 32 bit potrebbero manifestarsi delle perdite di precisione.

Questa conversione, infatti, può comportare delle differenze tra le letture sul dispositivo M-BUS e quelle convertite su Modbus.

Il registro Modbus a cui si trova il tag e il tipo di dato è calcolato in automatico da Z/R-KEY-MBUS, è comunque possibile modificarlo nella sezione "Setup Tag":

Z-KEY-MBUS Setup TAG Firmware Version : 1170_110							
ADD		MODIFY		DELETE			
		Page : 1/10 PREV	VIOUS PAGE NEXT	PAGE			
GATEWAY TAG NR	GATEWAY MODBUS START REGISTER	GATEWAY TAG NAME	TARGET M-BUS DEVICE	TARGET M-BUS RECORD INDEX	TARGET M-BUS DATA TYPE		
1	40001	FLOW_TEMP	NAME	12	32BIT REAL MSW		
2	40003	RETURN_TEMP	NAME	13	32BIT REAL MSW		
3	40005	VOLUME1	NAME	17	32BIT REAL MSW		
4	40007	VOLUME2	NAME	19	32BIT REAL MSW		

I tipi di dato convertiti in automatico sono:

TIPO DATO INTERO A 16 BIT CON SEGNO				
RANGE	-32768 / +32767			
NUMERO DI REGISTRI	1			
MODBUS HOLDING REGISTER				

TIPO DATO INTERO A 16 BIT SENZA SEGNO				
RANGE	0 / +65535			
NUMERO DI REGISTRI	1			
MODBUS HOLDING REGISTER				

TIPO DATO INTERO A 32 BIT CON SEGNO					
RANGE	-2147483648 / +2147483647				
	2				
MODBUS HOLDING REGISTER	Z				



Occupando due registri modbus il dato è così rappresentato:

REGISTRO n	Parte Più significativa
REGISTRO n+1	Parte Meno significativa

TIPO DATO INTERO A 32 BIT SENZA SEGNO							
RANGE	0 / +4294967295						
NUMERO DI REGISTRI	2						
MODBUS HOLDING REGISTER							

Occupando due registri modbus il dato è così rappresentato:

REGISTRO n	Parte Più significativa
REGISTRO n+1	Parte Meno significativa

TIPO DATO INTERO A 64 BIT SENZA SEGNO							
RANGE	0 / +18446744073709551615						
NUMERO DI REGISTRI	4						
MODBUS HOLDING REGISTER							

Occupando 4 registri modbus il dato è così rappresentato:

REGISTRO n	Parte Più Più significativa					
REGISTRO n+1	Parte Più significativa					
REGISTRO n+2	Parte Meno significativa					
REGISTRO n+3	Parte Meno Meno significativa					

TIPO DATO REAL 32 BIT MSW (FLOATING POINT IEEE-754)							
RANGE	1,175495e-38 /						
	3,40282346e+38						
NUMERO DI REGISTRI	2						
MODBUS HOLDING REGISTER							

Occupando due registri modbus il dato è così rappresentato:

REGISTRO INDIRIZZO n	Parte Più significativa
REGISTRO INDIRIZZO n+1	Parte Meno significativa

Per maggiori informazioni sul tipo di dato Real 32 bit fare riferimento al seguente sito internet: <u>https://en.wikipedia.org/wiki/IEEE_754</u>



Per i tool di conversione online fare riferiemento al sito: https://www.h-schmidt.net/FloatConverter/IEEE754.html

TIPO DATO DATA/ORA							
RANGE	1 Gennaio 2000						
	/ 31 Dicembre 2127						
NUMERO DI REGISTRI	2						
MODBUS HOLDING REGISTER							

REGISTRO	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT
INDIRIZZO	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
n	ORE						MINUTI									
REGISTRO	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT	BIT
INDIRIZZO	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
n+1	ANNO					-	MESE GIORNO					0	•			

È possibile cambiare il tipo di dato selezionato in automatico da Z/R-KEY-MBUS nella sezione "Setup TAG". In particolare è possibile, ad esempio, cambiare il tipo di dato da Real 32 BIT MSW a LSW (Reverse Real):

TIPO DATO REAL 32 BIT LSW (FLOATING POINT IEEE-754)								
RANGE	1,175495e-38 /							
	3,40282346e+38							
NUMERO DI REGISTRI	2							
MODBUS HOLDING REGISTER								

Occupando due registri modbus il dato è così rappresentato:

REGISTRO INDIRIZZO n	Parte Meno significativa
REGISTRO INDIRIZZO n+1	Parte Più significativa



7.2. MAPPATURA DELL'AREA DIAGNOSTICA (HOLDING REGISTERS)

Per ciascun tag è disponibile un bit di diagnostica nei registri holding registers. Ad esempio nel registro 49001 (offset 9000) a 16 bit sono contenuti gli stati dei primi 16 tag in questo modo:

| BIT |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| TAG |
| 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |

Dove il significato del bit è il seguente: Bit = 0 M-BUS TAG READ TIMEOUT Bit = 1 M-BUS TAG READ OK

INDIRIZZO	INDIRIZZO (4x)	OFFSET	REGISTRO	W/R	TIPO REGISTRO
49001	4x9001	9000	DIAGNOSTIC TAG 116	RO	SENZA SEGNO 16 BIT
49002	4x9002	9001	DIAGNOSTIC TAG 1732	RO	SENZA SEGNO 16 BIT
49031	4x9031	9031	DIAGNOSTIC TAG 481496	RO	SENZA SEGNO 16 BIT
49032	4x9032	9032	DIAGNOSTIC TAG 497500	RO	SENZA SEGNO 16 BIT



8. **RIPRISTINO ALLA CONFIGURAZIONE DI FABBRICA**

Nel caso di smarrimento delle credenziali di accesso al webserver è sempre possibile riportare il dispositivo alle condizioni di fabbrica: IP statico 192.168.90.101 user: admin password: admin

in questo modo:

Spegnere il dispositivo

1) Portare ad "ON" tutti i dip switch di SW1:



- 2) Accendere il dispositivo
- 3) Attendere almeno 10 secondi
- 4) Spegnere il dispositivo
- 5) Portare ad "OFF" tutti i dip switch di SW1:



Alla successiva accensione il dispositivo partirà con la configurazione di fabbrica.



In alcuni modelli i dip switch sono 4, in questo caso i dip 3 e 4 sono da mantenere SEMPRE nello stato "OFF"